

# 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page: 1 de 12

## 1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

### Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

9004S01 - MyGait Accumulator for Service

### Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale:

Pile au lithium ionique pour la technique orthopédique  
Uniquement pour utilisateurs professionnels.

### Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société:

Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.:

5470 Harvester Road

Place, Lieu:

Burlington, ON L7L 5N5, CA  
Canada

WWW:

www.ottobock.ca

E-mail:

info.canada@ottobock.com

Téléphone:

(800) 665-3327

Télécopie:

(800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:  
Ottobock SE & Co. KGaA  
Max-Näder-Straße 15  
Duderstadt  
Allemagne

### Numéro d'appel d'urgence

**COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666**
**Transport:**
**CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)**
**Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)**

## 2. Identification des dangers

### Aperçu de cas d'urgence

Aspect:

Forme: solide

Odeur:

inodore

Classification:

Produit non soumis à la classification et au marquage de risque.

### Statut des risques

Ce produit est classé comme non dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

### Dangers non classés ailleurs

La batterie est totalement hermétique, étanche. cellule peut exploser  
danger de libération des ingrédients mentionnés à la rubrique 3 suite à un endommagement

- en cas de forte action mécanique,
- lors du chauffage et/ou Feu,
- sous l'action de l'eau,
- court-circuit.

Mentions de danger:

Effet cancérigène suspecté - preuves insuffisantes. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

Électrolyte, organique:

Inflammable. Les vapeurs ont un effet irritant sur les yeux, les muqueuses et les voies respiratoires. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

voir rubrique 11: Informations toxicologiques

### 3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Pile au lithium ionique - Article, cellule.  
Les ingrédients sont enfermés dans un carter métallique à fermeture hermétique.  
Contient: Oxyde métallique (20 - 50%), Carbone (10 - 30%), Aluminium (2 - 10%), Cuivre (2 - 10%)

Composants pertinents:

N°CAS	Désignation	Concentration	Classification
CAS -	Électrolyte, organique	10 - 20 %	Flam. Liq. 3.

### 4. Premiers secours

Informations générales: En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: déversement d'ingrédients dangereux possible. Lors du chauffage: Dégagement de gaz ou de vapeurs dangereux avec.

En cas d'inhalation: Veiller à un apport d'air frais. Maintenir les blessés en position demi-assise. Appeler un médecin.

Après contact avec la peau: Rincer abondamment avec de l'eau.  
Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Appeler un médecin.

Contact avec les yeux: Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Consulter ensuite immédiatement un ophtalmologiste.

Ingestion: Faire boire de grandes quantités d'eau. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance.  
Ne pas provoquer de vomissement. Appeler aussitôt un médecin.

### Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.  
En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:  
Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.  
Effet irritant. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

### Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

## 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page: 3 de 12

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair: Aucune donnée disponible

Température d'auto-inflammabilité:

Aucune donnée disponible

Agents d'extinction appropriés:

sable, Agent d'extinction à base de chlorure de sodium, d'hydrogénocarbonate de sodium, de calcaire ou avec de la poudre métallique d'extinction.

Agents d'extinction déconseillés pour des raison de sécurité:

Eau, Dioxyde de carbone.

#### Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

> 100 °C: cellule peut exploser.

En cas d'incendie, des vapeurs dangereuses peuvent se dégager.

En cas d'incendie, risque de dégagement de: fluorure d'hydrogène, hydrogène, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:

Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection contre les substances chimiques.

### 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles: Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger. Veiller à un apport d'air frais. Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
Porter des gants appropriés. Éviter d'inhaler les vapeurs et poussières.  
Éviter l'endommagement du boîtier de batterie. En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Éviter l'exposition.

Précautions en matière d'environnement:

Éviter une introduction dans l'environnement.

Méthodes de nettoyage: Recueillir mécaniquement. L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Éviter la formation de poussière.  
Électrolyte: Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate. Nettoyer.

### 7. Manipulation et stockage

#### Manipulation

Précautions de manipulation:

Veiller à un apport d'air frais. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Porter des gants appropriés. Éviter d'inhaler les vapeurs et poussières.

Éviter l'endommagement du boîtier de batterie. En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Éviter l'exposition.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Éviter le court-circuit. Éviter l'endommagement du boîtier de batterie.

en cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Eloigner toute source d'ignition.

**9004S01 - MyGait Accumulator for Service**

Numéro de matière 9004S01

Page: 4 de 12

**Stockage**

Conditions de stockage et de conditionnement:

Assurer une aération suffisante. Stocker au sec.

Protéger contre: humidité, forte chaleur, Radiations UV/rayonnement solaire

Conseils pour le stockage en commun:

Tenir à l'écart de: Acides, bases.

Indications diverses:

En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Tenir à l'écart de l'eau.

### 8. Contrôles de l'exposition/ protection individuelle

#### Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur limite
7440-44-0	Carbone	Canada: OEL 8 hour	10 mg/m <sup>3</sup> (Valeur limite de poussière, fraction inhalable)
		Canada: OEL 8 hour	3 mg/m <sup>3</sup> (Valeur limite de poussière, fraction respirable)
		Canada: OEL TWA	10 mg/m <sup>3</sup> (Valeur limite de poussière, fraction inhalable)
		Canada: OEL TWA	3 mg/m <sup>3</sup> (Valeur limite de poussière, fraction respirable)
		Canada: VEMP	10 mg/m <sup>3</sup> (poussière globale)
		Canada: VEMP	3 mg/m <sup>3</sup> (poussière globale, fraction respirable)
		EUA: ACGIH: TWA	10 mg/m <sup>3</sup> (Valeur limite de poussière, fraction inhalable)
		EUA: ACGIH: TWA	3 mg/m <sup>3</sup> (Valeur limite de poussière, fraction respirable)
		EUA: OSHA: TWA	15 mg/m <sup>3</sup> (fraction inhalable)
		EUA: OSHA: TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (fraction respirable)
7429-90-5	Aluminium	Canada: OEL 8 hour	10 mg/m <sup>3</sup> (métal, poussières)
		Canada: OEL 8 hour	5 mg/m <sup>3</sup> (Poudre d'aluminium, pyrotechnique)
		Canada: OEL TWA	1 mg/m <sup>3</sup> (Pyrotechnical powders)
		EUA: ACGIH: TWA	1 mg/m <sup>3</sup>
		EUA: NIOSH: Ceiling	5 mg/m <sup>3</sup> (fraction inhalable)
		EUA: NIOSH: TWA	10 mg/m <sup>3</sup> (fraction inhalable)
		EUA: NIOSH: TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (fraction inhalable)
		EUA: OSHA: TWA	15 mg/m <sup>3</sup> (fraction inhalable)
		EUA: OSHA: TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (fraction respirable)

N°CAS	Désignation	Type	Valeur limite
7440-50-8	Cuivre	Canada: OEL 8 hour	0.2 mg/m <sup>3</sup> (Fumée)
		Canada: OEL 8 hour	1 mg/m <sup>3</sup> (Poussières et brouillard)
		Canada: OEL TWA	0.2 mg/m <sup>3</sup> (Fumée)
		Canada: OEL TWA	1 mg/m <sup>3</sup> (Poussières et brouillard)
		Canada: VEMP	0.2 mg/m <sup>3</sup> (Fumée, calculé comme Cu)
		Canada: VEMP	1 mg/m <sup>3</sup> (Poussières et brouillard calculé comme Cu)
		EUA: ACGIH: TWA	0.2 mg/m <sup>3</sup> (Fumée)
		EUA: ACGIH: TWA	1 mg/m <sup>3</sup> (Poussières et brouillard calculé comme Cu)
		EUA: IDLH: TWA	100 Cu/m <sup>3</sup> (Fumée)
		EUA: IDLH: TWA	100 Cu/m <sup>3</sup> (poussières et brouillard)
		EUA: NIOSH: TWA	1 mg/m <sup>3</sup>
		EUA: OSHA: TWA	0.1 mg/m <sup>3</sup> (Fumée; calculé comme Cu)
		EUA: OSHA: TWA	1 mg/m <sup>3</sup> (Poussières et brouillard calculé comme Cu)

### Indications complémentaires:

Les ingrédients sont enfermés dans un batterie carter à fermeture hermétique.

### Contrôles de l'exposition

En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Assurer une aération suffisante.

Se protéger des effets des vapeurs et poussières:

Aspiration locale conseillée.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

### Protection individuelle

Protection yeux/visage: En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:  
Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

Protection de la peau: En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:  
Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.  
Type de gants: gomme - période de latence >480 min.  
Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.

Protection respiratoire: En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:  
Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire.  
Demi-masque avec filtre anti particules P conforme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2.  
Si nécessaire: En cas de dégagement de vapeurs filtre combiné Utiliser un filtre conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 or ANSI Z88.2.A, B, K

### Mesures générales de protection et d'hygiène:

En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:  
Éviter d'inhaler les vapeurs et poussières.  
Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.  
Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

### Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

## 9. Propriétés physiques et chimiques

### Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	Forme: solide
Odeur:	inodore
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	Aucune donnée disponible
Point d'éclair:	Aucune donnée disponible
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	Aucune donnée disponible
Solubilité:	Aucune donnée disponible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible
Indications diverses:	Aucune donnée disponible

## 10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Aucune donnée disponible
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses:	Fire hazard in case of technical defects. En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Électrolyte: Inflammable. En cas de contact avec l'eau: formation de Fluorure d'hydrogène.

## 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page: 8 de 12

Conditions à éviter:	<p>&gt; 100 °C: Cellule peut exploser.</p> <p>Protéger contre: humidité, forte chaleur, Radiations UV/rayonnement solaire</p> <p>Éviter le court-circuit. Éviter l'endommagement du boîtier de batterie.</p> <p>En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:</p> <p>Protéger contre: eau. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.</p>
Matières incompatibles:	<p>Acides, bases.</p> <p>En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: Tenir à l'écart de l'eau.</p>
Produits de décomposition dangereux:	<p>En cas d'incendie, risque de dégagement de: fluorure d'hydrogène, hydrogène, monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.</p>
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

## 11. Informations toxicologiques

### Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:	<p>Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.</p> <p>Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données.</p> <p>Toxicité aiguë (dermique): Manque de données.</p> <p>Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.</p> <p>Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données.</p> <p>Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Manque de données.</p> <p>Sensibilisation respiratoire: Manque de données.</p> <p>Sensibilisation cutanée: Manque de données.</p> <p>Mutagenicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.</p> <p>Cancérogénicité: Manque de données.</p> <p>Toxicité pour la reproduction: Manque de données.</p> <p>Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.</p> <p>Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.</p> <p>Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.</p> <p>Danger par aspiration: Manque de données.</p>
Autres informations:	<p>En cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:</p> <p>Effet cancérogène suspecté - preuves insuffisantes. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.</p> <p>Électrolyte, organique:</p> <p>Les vapeurs ont un effet irritant sur les yeux, les muqueuses et les voies respiratoires.</p> <p>L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.</p>

## 12. Données écologiques

### Écotoxicité

Indications diverses:	<p>en cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie:</p> <p>formule: bioaccumulation possible.</p>
-----------------------	--



# 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page:

9 de 12

## Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

## Persistence et dégradabilité

Indications diverses: Le produit n'est pas biodégradable.

## Indications diverses relatives à l'écologie

Remarques générales: Éviter une introduction dans l'environnement.

## 13. Considérations relatives à l'élimination

### Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.

### Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.  
Les emballages peuvent être revalorisés ou recyclés.

## 14. Informations relatives au transport

### Numéro ONU

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

UN 3480

### Désignation officielle de transport de l'ONU

ADR/RID: ONU 3480, PILES AU LITHIUM IONIQUE

IMDG, IATA-DGR: UN 3480, LITHIUM ION BATTERIES

### Classe(s) de danger pour le transport

ADR/RID: Classe 9, Code: M4

IMDG: Class 9, Subrisk -

IATA-DGR: Class 9

### Groupe d'emballage

ADR/RID, IATA-DGR: néant

IMDG: -

### Dangers pour l'environnement

Polluant marin: non

### Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC

Aucune donnée disponible



## 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page: 10 de 12

### USA: Department of Transportation (DOT)

Identification number: UN3480  
Désignation technique spécifique: UN 3480, PILES AU LITHIUM IONIQUE  
Hazard class or Division: 9  
Labels: 9  
Dispositions particulières: 388, 422, A54, A100  
Packaging – Exceptions: 185  
Packaging – Non-bulk: 185  
Packaging – Bulk: 185  
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail: Forbidden  
Quantity limitations – Cargo only: 35 kg  
Vessel stowage – Location: A  
Vessel stowage – Other: 156  
Remarques: Satisfait aux exigences selon disposition spéciale 188



### Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN3480  
Shipping name: ONU 3480, PILES AU LITHIUM IONIQUE  
TDG class: 9  
Special provisions: 34, 123, 137, 138, 1  
Explosive limit and limited quantity index: 0  
Passenger carrying road or rail index: 5 kg

### Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU: UN 3480  
Désignation technique spécifique: UN 3480, LITHIUM ION BATTERIES  
Class or division, Subsidiary risk: Class 9, Subrisk -  
Groupe d'emballage: -  
Numéro EmS: F-A, S-I  
Dispositions particulières: 188 230 310 348 376 377 384 387  
Quantités limitées: 0  
Quantités exceptées: E0  
Conditionnement - Instructions: P903, P908, P909, P910, P911, LP903, LP904, LP905, LP906  
Conditionnement - Réglementations: -  
IBC - Instructions: -  
IBC - Réglementations: -  
Instructions réservoirs - IMO: -  
Instructions réservoirs - UN: -  
Instructions réservoirs - Réglementations: -  
Arrimage et manutention: Category A. SW19  
Propriétés et observations: Electrical batteries containing lithium ion may react (e.g., flame, heat, emission of toxic, corrosive or flammable gases or vapours) or disassemble due to damage, defects or short circuit.  
Polluant marin: non  
Groupe de ségrégation: none  
Remarques: In compliance with Special provision 188

## 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page: 11 de 12

### Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification:	UN 3480
Désignation technique spécifique:	UN 3480, LITHIUM ION BATTERIES
Class or division, Subsidiary risk:	Class 9
Etiquette de danger:	Lithium batt or Sodium-ion batt
Code de quantité exceptée:	E0
Avions passagers et cargo: Quantité limitée:	Forbidden
Avions passagers et cargo:	Forbidden
Avion-cargo uniquement:	Pack.Instr. See 965 - Max. Net Qty/Pkg. See 965
Dispositions particulières:	A88 A99 A154 A183 A201 A213 A331 A334 A802
Emergency Response Guide-Code (ERG):	12FZ
Remarques:	In compliance with Special provision 965

## 15. Règlements

### Directives nationales - Canada

Carbone:	DSL: repertorié
Aluminium:	DSL: repertorié
Cuivre:	DSL: repertorié
Polyvinylidene fluoride:	DSL: repertorié

### Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Ce produit est un article tel que défini par les règlements de la Loi TSCA et est donc exempt des exigences de l'inventaire TSCA.

### Directives nationales - U.S. State Regulations

Aucune donnée disponible

### Directives nationales - États-membres de la CE

Autres informations, restrictions et dispositions légales:

Aluminium:	Règlement (CE) 2019/1148 (commercialisation et utilisation de précurseurs d'explosifs): repertorié
------------	--

## 16. Autres informations

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:  
Health: 1 (Slight)  
Fire: 1 (Slight)  
Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:  
Health: 1 (Slight)  
Flammability: 1 (Slight)  
Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

en cas d'endommagement de l'enveloppe de la batterie: NFPA/HMIS: F2

Abréviations et acronymes:

ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises par voies de navigation intérieures  
ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route

HEALTH	1
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	0
	X

## 9004S01 - MyGait Accumulator for Service

Numéro de matière 9004S01

Page: 12 de 12

AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise  
CAS: Service des résumés chimiques  
CE: Communauté européenne  
CFR: Code des règlements fédéraux  
CLP: Classification, étiquetage et emballage  
Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses  
DMEL: Dose dérivée avec effet minimum  
DNEL: Dose dérivée sans effet  
EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses  
EN: Norme européenne  
EQ: Quantités exceptées  
Flam. Liq.: Liquide inflammable  
IATA: Association du transport aérien international  
IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses  
IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac  
IMO: Organisation maritime internationale  
LEP: Limite d'exposition professionnelle  
MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires  
ONU: Organisation des Nations unies  
OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail  
PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique  
PNEC: Concentration prédite sans effet  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail  
TLV: Valeur limite d'exposition  
TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses  
TSCA: Loi sur le contrôle des substances toxiques  
UV: Ultraviolet  
vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 14: IMDG 2025

Créée:

17/2/2016

### Service responsable de la fiche technique

Responsable:

voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.